

Л. А. Кистрина

МГЭИ имени А. Д. Сахарова БГУ

СОЧЕТАНИЕ ТРАДИЦИОННЫХ И ИННОВАЦИОННЫХ МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

На современном этапе развития человеческого общества (глобализация, международная торговля, различные виды деловой коммуникации) знание иностранных языков для молодых специалистов становится насущным и необходимым. Эти же факторы требуют и развития более продвинутых методов и технологий в обучении. Их отличие от традиционных заключается в наличии таких особенностей как «вынужденная активность», принудительная активизация мышления и деятельности, повышение эмоциональной включенности учащихся и творческий характер занятий; обязательность непосредственного взаимодействия учащихся между собой, а также с учителем; формирование коллективных усилий, направленных на интенсификацию процесса обучения.

Современные реалии таковы, что у нынешнего поколения студентов начинает преобладать «клиповое мышление», поэтому яркие

картинки и сюрпризные моменты на занятии просто необходимы. Конечно, просто заучивать новые слова, правила грамматики, спряжение неправильных глаголов – скучно. Но если подойти к процессу творчески и задействовать технические средства обучения, соединив с лучшим из традиционных методик, ситуация в корне поменяется.

Изучение языка следует начинать с произношения, которое является базовой характеристикой речи, опорой для развития и совершенствования всех остальных навыков иноязычного говорения. На данном этапе очень полезными могут быть скороговорки. Можно и нужно сначала прослушать скороговорку в записи носителя языка, («Мышление начинается с удивления» – Аристотель 2500 лет назад), но работа с ней начинается с произнесения по слогам, затем несколько раз медленно и слитно. От многократного повторения одних и тех же слов речевой аппарат налаживается настолько, что приучается выполнять ту же работу в самом быстром темпе. И только пройдя предварительные этапы, нужно повторять скороговорку за диктором, добиваясь максимального сходства.

Или, например, формирование устойчивых слухо-произносительных навыков – длительный процесс. И использование ТСО здесь уместно и объяснимо. Это дает возможность регулировать темп занятия и приучает учащихся узнавать языковые единицы. Но работа с фонограммой предваряется работой на восприятие речи преподавателя. Это необходимо потому, что преподаватель регулирует скорость чтения, выделяет интонацией отдельные слова, четко их произносит в отличии от диктора аутентичного текста.

Если на начальном этапе обучения иностранному языку используются большее количество дидактических игр (с привлечением ТСО), то на последующих (более продвинутых) возрастает роль ресурсов интернета.

Про использование игр на практических занятиях по иностранному языку говорилось много. Я хотела бы более подробно осветить тему использования игровых моментов и современных технологий на занятиях латинского языка. Например, проверку темы «Ботаническая номенклатура» можно начать с проведения викторины. (На ней гадают – *Chamomilla officinalis* (ромашка аптечная). «На севере диком стоит одиноко ...» – *Pinus montana* (сосна горная) и т.д.). Подобные вопросы на эрудицию расширяют общий кругозор студентов. Далее разделившись на команды, они заполняют кроссворд с использованием интерактивной доски.

При среднем уровне владения языком наиболее эффективными являются следующие: метод проектов (исследовательских, творческих, информационных, прикладных), кейс-метод, мультимедийные презентации, так как овладение коммуникативной и межкультурной компетенцией невозможно без практики общения.

С использованием интернет-ресурсов меняются роли преподавателя и студента. Преподаватель становится не носителем информации, а организатором сотрудничества, управляющим поисковой работой учащихся. Студент от пассивности переходит к активным действиям. У него появляется интерес к деятельности: он сам ставит себе цель, сам анализирует, сам выполняет, контролирует и оценивает. Использование инновационных методов дает: доступность учебного материала, систематизация знаний, развитие творческих способностей, самообразование, анализ усвоенного материала.

Но нельзя забывать, что здесь могут быть и отрицательные моменты: скорость речи диктора требует хорошего знания языка, а гугл-переводчик не всегда дает указание рода существительного, что необходимо для грамотной речи.

Сочетание традиционных методов обучения и современных образовательных технологий позволяют сделать процесс обучения индивидуальным и дифференцированным, повышают познавательный интерес к предмету и эффективность учебного процесса, что в конечном итоге, помогает достичь оптимального результата в обучении.